



Rundschreiben 01/2021(ISM)

Betreff / Subject:	Sicherheitskultur (1) / <i>Safety Culture</i> (1)
Referenz / Reference:	ISM-Code 1.2 (Objectives)
Anlagen / Attachments:	ISM Info "Unternehmenskultur - Sicherheitsbewusstsein schaffen" / " <i>Corporate culture - create safety awareness</i> "
Datum / Date:	03.05.2021

Sicherheitskultur - mehr als nur die Einhaltung von Vorschriften

Eine wirksame Umsetzung des ISM-Codes soll dazu führen, dass sich statt einer Kultur der "gedankenlosen" Einhaltung externer Regeln (unthinking compliance) eine Kultur der "mitdenkenden" Selbstregulierung (thinking compliance) in der Schifffahrt etabliert und, damit einhergehend, die Entwicklung einer "Sicherheitskultur" unterstützt und fördert.

Die beigefügte Information "Unternehmenskultur - Sicherheitsbewusstsein schaffen" soll die Auseinandersetzung mit der Sicherheitskultur fördern. Anhand der in jedem Unternehmen vorhandenen Kultur (Unternehmenskultur) zeigt sie beispielhaft auf, dass ein vorhandenes Sicherheitsmanagementsystem nachhaltig justierbar ist und die dafür notwendigen Ressourcen und Lösungen sich an die konkreten Bedürfnisse des jeweiligen Unternehmens anpassen lassen.

Safety culture - more than just complying with regulations

An effective implementation of the ISM Code should lead to the establishment of a culture of "thinking compliance" instead of a culture of "thoughtless" adherence to external rules (unthinking compliance) in shipping and associated with that the development of a "safety culture" should be supported and promoted.

The attached information "Corporate culture - create safety awareness" is intended to encourage the examination of the safety culture. Based on the culture that is present in every company (corporate culture), it shows in an exemplary manner that an existing safety management system can be adjusted sustainably and that the resources and solutions needed for this are adaptable to the specific requirements of the respective company.

Kontakt:

Dienststelle Schiffssicherheit
BG-Verkehr
Referat ISM/ILO
Telefon: +49 40 36 137-213
Email: ism-mlc@bg-verkehr.de
www.deutsche-flagge.de

Das Rundschreiben finden Sie auch auf unserer Homepage / *You may find this circular on our homepage:*

<http://www.deutsche-flagge.de/de/sicherheit/ism-code/ism-infos>